

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 115 (1989)  
**Heft:** 29

**Artikel:** Lebendige Sprache  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-613204>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

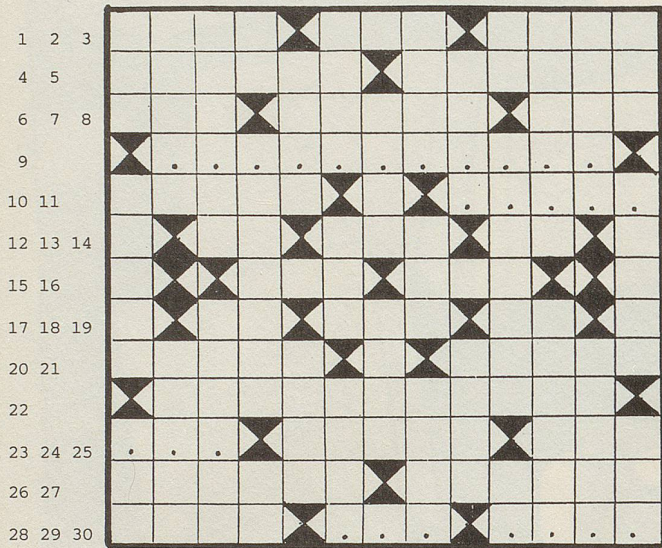
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel Nr. 29

1	4	6	8	11	13	16	18	21	23	26	28	30
2	5	7	9	12	14	17	19	22	24	27	29	31
3		10		15		20		25				32



wts

## Was Grosse tun, ...

Waagrecht: 1 amerikanische Marianen-Insel im Pazifik; 2 seine Fahrbahn ist der Eiskanal; 3 gekürzte grösste Hansestadt; 4 Frauennamen für Männer oder umgekehrt; 5 prunkvoller Stil zur Zeit Napoleons; 6 Süddeutscher Rundfunk; 7 immer, jedesmal; 8 Kanal und Golf zum Roten Meer (Umlaut= 1 Bst.); 9 ?????????; 10 .....work, zusammengesetzt ein Flickwerk; 11 ?????; 12 Technische Hochschule; 13 ehemals Titel im Osmanischen Reich; 14 zweite ital. Gesangslibretto; 15 mit 16 koppeln, bleibt aber trotzdem allein; 17 kurze Dienstliche Mitteilung; 18 Osten im französischen Westen; 19 kleines Aktienkapital; 20 englische Flächenmasse; 21 Fundgrube für geographische Rätselaufgaben; 22 Arzneien aus der Magerweise (ei= 1 Bst.); 23 ???; 24 Sandanhäufung vor den Endmoränen isländ. Gletscher; 25 ziert die Beine von Madeleine; 26 sammelt in Wasserläufen grobes Treibgut; 27 nothelfmässig bequemes Bett des verletzten Körperteils; 28 Angehöriger eines alten peruan. Volksstammes; 29 !?; 30 ???.

Senkrecht: 1 lässt als luftförmiger Stoff den Ballon in die Lüfte steigen; 2 drolliger Katzenbär des Himalajagebiets; 3 er hat als ...lling zwei gleichaltrige Geschwister; 4 buchstäblich beidseitig amputierter Rundbau; 5 Hund in Marseille; 6 sauber und ordentlich; 7 dreiseitige geom. Figur (ei= 1 Bst.); 8 steht in der Adresse kurz für Mister; 9 Fussbank oder Sitz ohne Lehne; 10 hundert a; 11 .... sur Alzette, Stadt in Luxemburg; 12 Sportklub Sektion Elite; 13 englischer Kurort am Avon bei Bristol; 14 Esel in der Provence; 15 gilt für Dreh und Kniff auch für eine Kurve; 16 von unbeschränkter Dauer; 17 fliegt hier beim Hobeln als Einzelstück; 18 zweiter Buchstabe im griech. Alphabet; 19 starker Zweig eines Gehölzes; 20 früherer weiblicher Adelstitel; 21 Militärstrafgesetzbuch; 22 Wirkungen oder Ausstrahlungen, die von Menschen ausgehen; 23 kleiner Haltpunkt; 24 liegt als Kurort zu Füssen des Matterhorns; 25 dschi ai, amerikan. Soldat; 26 finanzielle und wirtschaftliche Sackgasse; 27 dazu dient die Gummierung auf dem Etikett; 28 deutscher Name für die tschechische Stadt Brno (Umlaut= 1 Bst.); 29 pflügen auf italienisch; 30 abgekürzt gezeichnet; 31 da braucht's e...s Phantasie; 32 hier hat Sinn ohne i keinen Sinn.

## Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 28

Grosse Träume enden im Morgengrauen. *Wieslaw Brudzinski*

Waagrecht: 1 Abt, 2 Troja, 3 SAS; 4 grosse, 5 Ernani, 6 Riga, 7 Hit, 8 Alge, 9 GATT, 10 Amme, 11 ku., 12 Träume, 13 LP, 14 Reu, 15 Alarm, 16 uns, 17 Saul, 18 Nord, 19 Ida, 20 enden, 21 owl, 22 so, 23 Prärie, 24 im, 25 Kern, 26 Tube, 27 Otta, 28 Uto, 29 Last, 30 Morgen-, 31 grauen, 32 Are, 33 Gotik, 34 MLT. Senkrecht: 1 Agr., 2 Kreis, 3 Oma, 4 Brigue, 5 Doktor, 6 Toga, 7 USA, 8 être, 9 satt, 10 Prag, 11 TS, 12 trauern, 13 EG, 14 Reh, 15 Allna, 16 UNO, 17 idea, 18 dent, 19 Jet, 20 Urner, 21 Ogi, 22 AR, 23 Ammonit, 24 RK, 25 Name, 26 Eula, 27 Salm, 28 Udo, 29 Baum, 30 angeln, 31 Wiesel, 32 sie, 33 Psalm, 34 TNT.

Drei Gründe zeichnen verantwortlich für den frühen Tod dieses Dichters, der am 21. Mai 1949 42jährig in Cannes seinem Leben ein Ende setzte. Grund eins: Er starb an Deutschland, sowohl am Nazi-Deutschland als auch an jenem, das seine Vergangenheit bereits wieder verdrängte und für ihn deutlich restaurative Züge trug. Ein Deutschland, in welchem für die Mitgelaufenen und Mitschuldigen mehr Platz sein würde als für heimkehrende Asylanten. Grund zwei: Er starb an seinem Vater, dem Dichterstürzen, aus dessen Schatten er sich nie zu lösen vermochte und durch den er zum Profilleurotiker wurde. Erfolglos jagte er dem Ruhm hinterher. Stets war der Vater schon zur Stelle. Selbst im Politischen, wo der Sohn der Klügere war, wurde er weniger ernstgenommen als sein Übervater. Auch im Ausleben homosexueller Neigungen war ihm der Vater überlegen durch seinen Triebverzicht, den er durch Arbeit sublimier. Grund drei: Er starb an sich selbst, an seinem nie aufgearbeiteten Vater-Sohn-Konflikt. Bis zuletzt blieb er Liebkind. Das geht aus seinem letzten Brief hervor, geschrieben am Vortag seines Selbstmordes an seine Mutter Katja und seine geliebte Schwester Erika im ewig kindlich-kindischen Jargon, wie er in der Dichterdynastie üblich war. Er dankte beiden für ihr eben eingetroffenes «Lieb-Gekitzel» und «Lieb-Getippe» und für die «für eine krankhafte Einsiedlerin und neurotische Maus vom Munde abgesparte Zeit». Seine Tagebücher sind anderer Art, sind ein Dokument unpräziser, schonungsloser Selbsterforschung. Darin findet sich (endlich!) der Hass auf seinen Vater, welcher Selbsthass zeugte. In seinen Träumen stirbt der Vater – und mit ihm der Sohn. Seine Träume. Sie sind ein Spiegelbild des Alptraums, den die Welt ihm bereitet hatte. Band 1 seiner Tagebücher (1931–33) erscheint vierzig Jahre nach seinem Tod.

Wie heisst der Sohn seines Vaters, dem der Vater nicht aus der Sonne gehen wollte?

hw

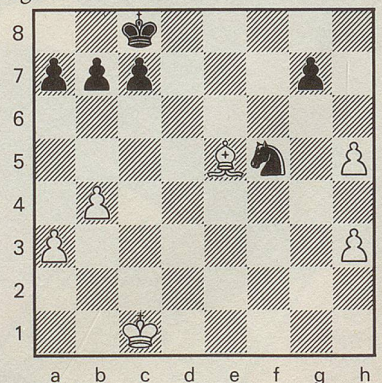
Die Antwort finden Sie auf Seite 52.

## Lebendige Sprache:

Faxen machen = Grimassen schneiden  
 telefaxen = auf Distanz Grimassen schneiden  
 Telefax = Feigling *hi*

## S C H A C H

Man kann die Sache mit dem Blindsein und Schachspielen auch mal umkehren. Dann nämlich, wenn Spieler mit verschlossenen Augen und somit ohne Ansicht des Brettes gegeneinander antreten. Genfer Organisatoren kamen auf diese ausgefallene Idee und liessen im Mai die sechs besten Spieler der Romandie ein vollrundes Turnier solcherart ausfechten. Hung Fiamonti, Fernand Gobet und Claude Landenbergue erzielten dabei 3,5 Punkte aus fünf Partien, Laurent Geiser 2, Pascal Horn 1,5, und Schlusslicht Philippe Faure kam auf einen Punkt. Recht erstaunlich war die hohe Qualität der meisten Partien, «Blackouts» waren fast keine zu verzeichnen. Und in der Partie Fiamonti gegen Geiser fand Weiss aus wiedergegebener Position einen stilgerechten Abschluss, den er auch mit offenen Augen nicht besser hätte finden können. Was zog Fiamonti?



j. d.

Auflösung auf Seite 52.